

65.
BERLINALE
5715 TAGE
2016

THE AWARDS
DIE PREISE

DIE PREISE DER 65. INTERNATIONALEN FILMFESTSPIELE BERLIN

Preise der Offiziellen Jurys

Preise der Internationalen Jury..... 2
 Preis Bester Erstlingsfilm 3
 Preise der Internationalen Kurzfilmjury 3
 Preise der Jurys *Generation* 4

Preise der unabhängigen Jurys

Preise der Ökumenischen Jury 7
 Preise der FIPRESCI Jury 7
 Preis der Gilde Deutscher Filmkunsttheater 7
 CICAÉ Art Cinema Award 7
 Label Europa Cinemas..... 7
 Teddy Award 7
 Made in Germany - Förderpreis Perspektive 7
 DFJW-Preis Dialogue en perspective 7
 Caligari-Filmpreis..... 7
 Friedensfilmpreis..... 8
 Amnesty International Filmpreis..... 8
 Heiner-Carow-Preis..... 8
 Think:Film Award..... 8

Leser- und Publikumspreise

Panorama Publikums-Preis 8
 Preis der Leserjury der Berliner Morgenpost 8
 Preis der Leserjury des Tagesspiegel 8
 ELSE - Preis der Siegestsäule-LeserInnen-Jury 8

Preise *Berlinale Co-Production Market & Berlinale Talents*

ARTE International Prize 9
 VFF Talent Highlight Pitch Award 9
 Eurimages Co-Production Development Award..... 9
 Dolby® Atmos Policy Trailer..... 9
Berlinale Talents Doc Station Development Grant..... 9

PREISE DER INTERNATIONALEN JURY

GOLDENER BÄR FÜR DEN BESTEN FILM (für den Produzenten)

Taxi

Taxi

von Jafar Panahi

SILBERNER BÄR GROSSER PREIS DER JURY

El Club

The Club

von Pablo Larraín

SILBERNER BÄR ALFRED-BAUER-PREIS für einen Spielfilm, der neue Perspektiven eröffnet

Ixcanul

Ixcanul Volcano

von Jayro Bustamante

SILBERNER BÄR FÜR DIE BESTE REGIE

Radu Jude für

Aferim! (Aferim!)

ex aequo

Małgorzata Szumowska für

Body (Body)

SILBERNER BÄR FÜR DIE BESTE DARSTELLERIN

Charlotte Rampling in

45 Years (45 Years) von Andrew Haigh

SILBERNER BÄR FÜR DEN BESTEN DARSTELLER

Tom Courtenay in

45 Years (45 Years) von Andrew Haigh

SILBERNER BÄR FÜR DAS BESTE DREHBUCH

Patricio Guzmán für

El botón de nácar (The Pearl Button) von Patricio Guzmán

SILBERNER BÄR FÜR EINE HERAUSRAGENDE KÜNSTLERISCHE LEISTUNG

aus den Kategorien Kamera, Schnitt, Musik, Kostüm oder Set-Design

Sturla Brandth Grøvlen für die Kamera in
Victoria (Victoria) von Sebastian Schipper

ex aequo

Evgeniy Privin und **Sergey Mikhalchuk** für die Kamera in
Pod elektricheskimi oblakami (Under Electric Clouds) von Alexey German Jr.

PREIS BESTER ERSTLINGSFILM

PREIS BESTER ERSTLINGSFILM dotiert mit € 50.000, gestiftet von der GWFF

600 Millas

600 Miles

von Gabriel Ripstein

PREISE DER INTERNATIONALEN KURZFILMJURY

GOLDENER BÄR FÜR DEN BESTEN KURZFILM

HOSANNA

HOSANNA

von Na Young-kil

SILBERNER BÄR PREIS DER JURY (KURZFILM)

Bad at Dancing

Bad at Dancing

von Joanna Arnow

BERLIN SHORT FILM NOMINEE FOR THE EUROPEAN FILM AWARDS

Dissonance

Dissonance

von Till Nowak

AUDI SHORT FILM AWARD dotiert mit € 20.000, unterstützt von Audi

PLANET Σ

PLANET Σ

von Momoko Seto

PREISE DER JURYS GENERATION

Kinderjury von *Generation Kplus*

GLÄSERNER BÄR für den Besten Film

Min lilla syster

My Skinny Sister

von Sanna Lenken

LOBENDE ERWÄHNUNG

Dhanak

Rainbow

von Nagesh Kukunoor

GLÄSERNER BÄR für den Besten Kurzfilm

Hadiatt Abi

Gift of My Father

von Salam Salman

LOBENDE ERWÄHNUNG

The Tie

The Tie

von An Vrombaut

Internationale Jury von *Generation Kplus*

GROSSER PREIS DER INTERNATIONALEN JURY VON *GENERATION KPLUS*

für den besten Langfilm, im Wert von € 7.500, gestiftet vom Deutschen Kinderhilfswerk

Dhanak

Rainbow

von Nagesh Kukunoor

LOBENDE ERWÄHNUNG

Min lilla syster

My Skinny Sister

von Sanna Lenken

SPEZIALPREIS DER INTERNATIONALEN JURY VON GENERATION KPLUS

für den besten Kurzfilm, im Wert von € 2.500, gestiftet vom Deutschen Kinderhilfswerk

Giovanni en het waterballet

Giovanni and the Water Ballet

von Astrid Bussink

LOBENDE ERWÄHNUNG

Agnes

Agnes

von Anja Lind

Jugendjury von Generation 14plus

GLÄSERNER BÄR für den Besten Film

Flocken

Flocking

von Beata Gårdeler

LOBENDE ERWÄHNUNG

Prins

Prince

von Sam de Jong

GLÄSERNER BÄR für den Besten Kurzfilm

A Confession

A Confession

von Petros Silvestros

LOBENDE ERWÄHNUNG

Nelly

Nelly

von Chris Raiber

Internationale Jury von *Generation 14plus*

GROSSER PREIS DER INTERNATIONALEN JURY VON *GENERATION 14PLUS*

für den besten Langfilm, im Wert von € 7.500, gestiftet von der Bundeszentrale für Politische Bildung

The Diary of a Teenage Girl

The Diary of a Teenage Girl

von Marielle Heller

LOBENDE ERWÄHNUNG

Nena

Nena

von Saskia Diesing

SPEZIALPREIS DER INTERNATIONALEN JURY VON *GENERATION 14PLUS*

für den besten Kurzfilm, im Wert von € 2.500, gestiftet von der Bundeszentrale für Politische Bildung

Coach

Coach

von Ben Adler

LOBENDE ERWÄHNUNG

Tuolla puolen

Reunion

von Iddo Soskolne und Janne Reinikainen

PREISE DER UNABHÄNGIGEN JURYS

PREISE DER ÖKUMENISCHEN JURY

Wettbewerb ***El botón de nácar (The Pearl Button)*** von Patricio Guzmán
Panorama ***Ned Rifle (Ned Rifle)*** von Hal Hartley
Forum ***Histoire de Judas (Story of Judas)*** von Rabah Ameur-Zaïmeche

PREISE DER FIPRESCI JURY

Wettbewerb ***Taxi (Taxi)*** von Jafar Panahi
Panorama ***Paridan az Ertefa Kam (A Minor Leap Down)*** von Hamed Rajabi
Forum ***Il gesto delle mani (Hand Gestures)*** von Francesco Clerici

PREIS DER GILDE DEUTSCHER FILMKUNSTTHEATER

Victoria (Victoria) von Sebastian Schipper

CICAE ART CINEMA AWARD

Panorama ***Que Horas Ela Volta? (The Second Mother)*** von Anna Muylaert
Forum ***Zurich (Zurich)*** von Sacha Polak

LABEL EUROPA CINEMAS

Mot Naturen (Out of Nature) von Ole Giæver und Marte Vold

TEDDY AWARD

Bester Spielfilm ***Nasty Baby (Nasty Baby)*** von Sebastián Silva
Bester Dokumentar-/
Essayfilm ***El hombre nuevo (The New Man)*** von Aldo Garay
Bester Kurzfilm ***San Cristóbal (San Cristóbal)*** von Omar Zúñiga Hidalgo
Teddy Jury Award ***Stories of Our Lives (Stories of Our Lives)*** von Jim Chuchu

MADE IN GERMANY - FÖRDERPREIS PERSPEKTIVE

dotiert mit € 15.000, gestiftet von Glashütte Original
Oskar Sulowski für *Rosebuds*

DFJW-PREIS DIALOGUE EN PERSPECTIVE

dotiert mit € 5.000, gestiftet vom Deutsch-Französischen Jugendwerk (DFJW)
Ein idealer Ort (A Perfect Place) von Anatol Schuster

Lobende Erwähnung

Im Sommer wohnt er unten (Summers Downstairs) von Tom Sommerlatte

CALIGARI-FILMPREIS

Balikbayan #1 Memories of Overdevelopment Redux III (Balikbayan #1 Memories of Overdevelopment Redux III) von Kidlat Tahimik

FRIEDENSFILMPREIS

The Look of Silence (The Look of Silence) von Joshua Oppenheimer

AMNESTY INTERNATIONAL FILMPREIS

Tell Spring Not to Come This Year (Tell Spring Not to Come This Year) von Saeed Taji Farouky und Michael McEvoy

HEINER-CAROW-PREIS

B-Movie: Lust & Sound in West-Berlin (B-Movie: Lust & Sound in West-Berlin) von Jörg A. Hoppe, Klaus Maeck und Heiko Lange

THINK:FILM AWARD

gestiftet von der Allianz Kulturstiftung

Oskar Dawicki in The Performer (Oskar Dawicki in The Performer) von Łukasz Ronduda und Maciej Sobieszczęński

ex aequo

Untitled (Human Mask) (Untitled (Human Mask)) von Pierre Huyghe

Lobende Erwähnung

Thamaniat wa ushrun laylan wa bayt min al-sheir (Twenty-Eight Nights and A Poem) von Akram Zaatari

LESER- UND PUBLIKUMSPREISE

Panorama Publikums-Preis

Spielfilm

Que Horas Ela Volta? (The Second Mother) von Anna Muylaert

Panorama Publikums-Preis

Dokumentarfilm

Tell Spring Not to Come This Year (Tell Spring Not to Come This Year) von Saeed Taji Farouky und Michael McEvoy

PREIS DER LESERJURY DER BERLINER MORGENPOST

Victoria (Victoria) von Sebastian Schipper

PREIS DER LESERJURY DES TAGESSPIEGEL

Flotel Europa (Flotel Europa) von Vladimir Tomic

ELSE - PREIS DER SIEGESSÄULE-LESERINNEN-JURY

Zui Sheng Meng Si (Thanatos, Drunk) von Chang Tso-Chi

PREISE BERLINALE CO-PRODUCTION MARKET & BERLINALE TALENTS

ARTE INTERNATIONAL PRIZE

dotiert mit € 6.000

Marcela Said (Chile) für *Los Perros*

EURIMAGES CO-PRODUCTION DEVELOPMENT AWARD

dotiert mit € 20.000

Emily Atef (Deutschland) für *3 Days in Quiberon*

Lobende Erwähnung

Syllas Tsoumerkas (Griechenland) für *The Miracle of the Sargasso Sea*

VFF TALENT HIGHLIGHT PITCH AWARD

dotiert mit € 10.000

Regisseur **Abner Benaim** (Panama) und Produzentin **Gema Juarez Allen** (Argentinien) für *Biencuidao*

DOLBY® ATMOS POLICY TRAILER

Warren Santiago (Thailand/ Philippinen)

BERLINALE TALENTS DOC STATION DEVELOPMENT GRANT

dotiert mit € 3.000, gestiftet von Canada Goose

Marouan Omara (Ägypten) für *Dream Away*